

Porównanie tłumaczeń I Tesaloniczan 4:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	O zaś braterstwie nie potrzebę macie pisać wam sami bowiem wy pouczeni przez Boga jesteście do miłować jedni drugich
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A o miłości braterskiej* nie trzeba wam pisać,** bo wy sami jesteście pouczeni przez Boga,*** by kochać się wzajemnie;**** ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	O zaś kochaniu braci nie potrzebę macie pisać wam, sami bowiem wy nauczeni przez Boga jesteście ku miłować jedni drugich; ⁵⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	O zaś braterstwie nie potrzebę macie pisać wam sami bowiem wy pouczeni przez Boga jesteście do miłować jedni drugich

¹⁾ <x>590 3:12</x>; <x>650 13:1</x>

²⁾ <x>590 5:1</x>

³⁾ <x>290 54:13</x>; <x>300 31:34</x>; <x>500 6:45</x>; <x>500 14:26</x>; <x>690 2:27</x>

⁴⁾ <x>500 13:34</x>; <x>500 15:12</x>; <x>690 3:11</x>

⁵⁾ Zamiast: "swego".